



El equipo de baloncesto femenino de la **Escuela Secundaria Classical** posan para una foto después de leerles a los estudiantes de la Escuela Primaria Fogarty durante la Semana de Lectura.

# CONEXIONES

MAYO 3, 2023

## EL RINCÓN DEL SUPERINTENDENTE

¡Bienvenidos a nuestra más reciente edición de nuestro boletín quincenal de las Escuelas Públicas de Providence (PPSD)! Si usted o alguien que conoce se perdió de algunas ediciones de este boletín, puede encontrar nuestras pasadas en la [página web del Distrito en múltiples idiomas](#).

Fue genial ver a todos en la Feria de Oportunidades de PVD **Eat, Play, Learn (Come, Juega, Aprende)** en PCTA. Cada verano, a través de nuestra colaboración con la Ciudad de Providence y las organizaciones del área, podemos ofrecer una gran variedad de oportunidades para los estudiantes de Pre-K a 8º grado. Nuestro propio programa de aprendizaje de verano para primaria se ha ampliado este verano con el fin de servir a más estudiantes. ¡Estamos trabajando arduamente para garantizar un aprendizaje divertido!

Las escuelas han llevado a cabo Semanas de Lectura en su campus para promover la lectoescritura. Fue emocionante ser uno de los invitados lectores en nuestras escuelas primarias. Tuve la oportunidad de leerle a una excelente clase de segundo grado en la Escuela Primaria Mary E. Fogarty. Incluso me encontré con el equipo de baloncesto femenino de Classical que estaba ahí para leerle a los estudiantes.

Asimismo, me gustaría expresar mi gratitud a los maestros y administradores que trabajaron arduamente para administrar el Sistema de Evaluación Integral de Rhode Island (RICAS, por sus siglas en inglés) a los grados 3-8 en Artes del Lenguaje Inglés y los SAT a nuestros estudiantes de secundaria. Próximamente, tendremos las pruebas RICAS de matemáticas. Las pruebas no solo son desafiantes para los estudiantes, sino que las pruebas estandarizadas conllevan mucha coordinación por parte del personal en todos los niveles de la organización.



**DR. JAVIER MONTAÑEZ**  
Superintendente

## ¡MARQUE SU CALENDARIO!

**INICIO DE LA INSCRIPCIÓN AL PROGRAMA DE VERANO**  
Sábado, 28 de abril  
Fecha límite de prioridad: viernes, mayo 12

**FECHA LÍMITE PARA REGISTRARSE A LA LOTERÍA DE KINDERGARTEN**  
Viernes, mayo 12

**PRUEBA RICAS DE MATEMÁTICAS**  
Primaria: Sesión 1 y 2, Grados 3 & 4  
Intermedia: Sesión 1 todos los grados  
Lunes, mayo 15 - martes, mayo 16

**PRUEBAS RICAS DE MATEMÁTICAS**  
Primaria: Sesión 1 y 2, Grado 5  
Intermedia: Sesión 2 todos los grados  
Miércoles, mayo 17 - jueves, mayo 18

**MENÚ ESCOLAR DE MAYO**



## ACTUALIZACIONES DEL DISTRITO

### PRUEBAS DE MATEMÁTICAS RICAS

Le recordamos a los estudiantes y las familias de las escuelas primarias e intermedias que las pruebas RICAS de matemáticas comienzan el lunes 15 de mayo y terminan el jueves 18 de mayo. Visite el sitio web del distrito para obtener más información sobre fechas específicas.

### FECHA LÍMITE DE INSCRIPCIÓN PARA LA LOTERÍA DE KINDERGARTEN

Si su hijo cumple cinco años el 1 de septiembre de 2023 o antes, entonces es elegible para inscribirse en la Lotería de kindergarten. El viernes 12 de mayo es el último día en que las familias pueden registrar a su hijo(a). Para información sobre la inscripción y requisitos visite el sitio web del Distrito.

### 17 DE MAYO NO HAY SALIDA TEMPRANA

Tenga en cuenta en sus calendarios que el miércoles 17 de mayo se ha cambiado a un día escolar completo en lugar de un día de salida temprana. No habrá un día de salida temprana para el desarrollo profesional durante el mes de mayo.

### BECA EDWARD HICKLING BRADFORD 2023

PPSD, en colaboración con la **Ciudad de Providence**, el **Departamento de Educación de Rhode Island (RIDE)**, por sus siglas en inglés y **Bradford Trust**, se complace en anunciar que la convocatoria a la **Beca Edward Hickling Bradford 2023** está abierta para estudiantes de grado 12 elegibles de PPSD. Con la ayuda de la beca, los estudiantes de Providence que demuestren una necesidad financiera significativa tendrán la oportunidad de asistir a la universidad.

## SUMMER LEARNING

APRENDIZAJE DE VERANO Providence Schools

### SE ABREN INSCRIPCIONES PARA EL PROGRAMA DE VERANO

Si está interesado en asistir a los programas de verano, visite nuestro sitio web en [providenceschools.org/summer](https://providenceschools.org/summer). Regístrese antes del 12 de mayo para garantizar su lugar.

#### LUNES, JULIO 10 - JUEVES, AGOSTO 17

**ESCUELA PRIMARIA (Grados K-5)**  
Academia de Aprendizaje Estrellas de Verano  
Lunes -Viernes, 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

**ESCUELA INTERMEDIA (Grados 6 - 8)**  
NEED STEM en DelSesto  
Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Matemáticas (STEM)  
Lunes - Jueves, 8:00 a.m. - 2:00 p.m.

Deportes Electrónicos (E-sports) en DelSesto  
Lunes - Jueves, 8:00 a.m. - 2:00 p.m.

**ESCUELA SECUNDARIA (Grados 9-12)**  
Escuela Secundaria PPSD Recuperación de Créditos de Verano  
Lunes - Jueves, 8:00 a.m. - 2:00 p.m.

## EQUIDAD Y PERTENENCIA

Aprender y liderar en materia de equidad es un proceso que requiere una autorreflexión constante. Debemos reconocer nuestra propia función en nuestras aulas, escuelas y lugares de trabajo para generar una mayor concentración de las desigualdades que existen. El Dr. Gholdy Muhammad, erudito y autor de *Cultivating Joy and Unearthing Genius* (Cultivando la alegría y desenterrando el talento), escribe: "Como educadores, tenemos la gran responsabilidad de cultivar el conocimiento, reflexionar sobre nuestras vidas y poder nombrar nuestro propósito y enfoque para la enseñanza y el aprendizaje". Con este fin, la Oficina de Equidad y Pertenencia se complace en celebrar los siguientes logros:

### COHORTE DE EQUIDAD PARA LA MICROCREDENCIALIDAD

A partir de marzo, un grupo dedicado de educadores participó en un programa de micro-credencialización centrado en ayudar a los maestros a obtener un mejor entendimiento sobre la discriminación sistémica y sus efectos, evaluar su contexto actual con miras a prácticas de equidad y el desarrollo de relaciones entre pares de manera respetuosa y de manera deliberada. Felicidades a **LeAnn Dube** (Mount Pleasant), **William Graves** (PCTA), **Stephanie Griffin** (Greene), **Rachel Greenberg** (West), **Lindsay Paiva** (Webster), y **Sarah O'Reilly** (PCTA) por su dedicación al programa y a **Elizabeth Brownlee** (West), **Francesca LeClerc** (Classical), **Kate Mendillo** (Carnevale), **Natalie Otero** (Classical), y **Catherine Sully** (Hope) por obtener su primera microcredencial. "Exploring and Deepening an Equity Mindset" ("Explorando y profundizando una mentalidad de equidad").

### ANUNCIOS Y APARTE LA FECHA

#### Subvenciones de Equidad: la fecha límite de solicitud es el 5 de mayo

La subvención de Equidad le permite a los estudiantes y educadores intentar nuevas ideas e innovaciones creativas que respaldan la enseñanza y el aprendizaje ejemplares, al tiempo que promueven la comprensión y la apreciación cultural, el compromiso contra el racismo y el entendimiento del compromiso cívico y la democracia. Las subvenciones de equidad financian proyectos presupuestados de \$500 y \$4900, anualmente. Obtenga más información y envíe [una solicitud aquí](#). Las solicitudes recibidas después del 5 de mayo se reavisarán para los proyectos SY2023-24.

#### SESIÓN DE TRABAJO VIRTUAL CON DR. GHOLDY MUHAMMAD

Acompañenos a la segunda parte del taller del Dr. Muhammad sobre educación cultural e históricamente receptiva. Nuestra primera sesión contó con más de 85 asistentes en donde se aprendió formas de involucrar a todos nuestros estudiantes y el valor de sus experiencias vividas en la educación. Esta sesión de Zoom también destacó el trabajo de los educadores de nuestra cohorte "Desarrollo de hábitos mentales". Educadores de PPSD, regístrese en Frontline, pades y miembros de la comunidad, utilice [este enlace](#) para registrarse y recibir la información de Zoom; ¡Esperamos que pueda acompañarnos! Si tiene alguna pregunta, contáctenos en [equity@ppsd.org](mailto:equity@ppsd.org).

**RESPECT** - Nueva fecha: 23 de mayo, 8 am-2:30 ppm en Providence Marriott.

**emPOWER Meets**: reserve la fecha para emPOWER Meets para educadores LGBTQ+ el 5 de junio y nuestro emPOWER Meets de fin de año para educadores de color el 20 de junio. Como siempre, todos los educadores de PPSD son bienvenidos.

### EDUCACIÓN CULTURAL E HISTÓRICAMENTE RECEPTIVA

**DR. GHOLDY MUHAMMAD**  
SESIÓN DE TRABAJO VIRTUAL

MAESTROS, PADRES, TODOS LOS MIEMBROS DE LA COMUNIDAD SON BIENVENIDOS

MAYO 31, 2023

3:45-5:15PM, EN ZOOM

EL PERSONAL DE PPSD DEBE REGISTRARSE EN FRONTLINE. TODOS LOS DEMÁS MIEMBROS DE LA COMUNIDAD, ESCANEN EL CÓDIGO QR PARA REGISTRARSE

LOS MIEMBROS DE LA COMUNIDAD RECIBIRÁN EL ENLACE DE ZOOM AL REGISTRARSE

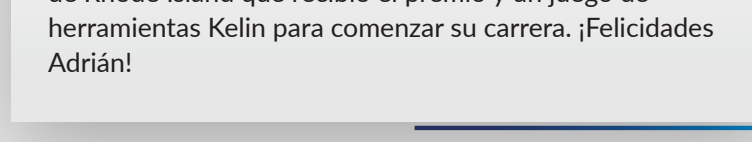
## CELEBRANDO A LOS ESTUDIANTES

¡Nuestros diligentes y talentosos estudiantes realizan cosas increíbles todos los días! Aquí hay solo algunos de ellos



### IAEI RECONOCE A ESTUDIANTE DE GRADO 12

El miércoles pasado, el estudiante de grado 12 de PCTA, Adrian Leon, fue honrado por sus logros por la Asociación Internacional de Inspectores Eléctricos del Capítulo (IAEI), por sus cinco en inglés de Roger Williams. El fue uno de los siglos estudiantes de electricidad en el Estado de Rhode Island que recibió el premio y un juego de herramientas Kelin para comenzar su carrera. ¡Felicidades Adrián!



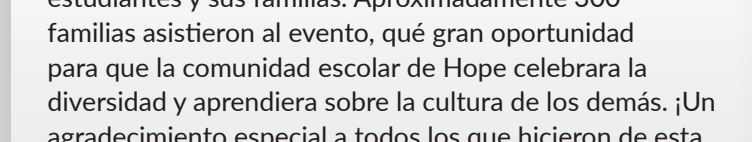
### NOCHE MULTICULTUR

La semana pasada, la **Escuela Secundaria Hope** celebró su Noche Multicultural. También sé que me aceptarón en donde se aprendió formas de involucrar a todos nuestros estudiantes y el valor de sus experiencias vividas en la educación. Esta sesión de Zoom también destacó el trabajo de los educadores de nuestra cohorte "Desarrollo de hábitos mentales". Educadores de PPSD, regístrese en Frontline, pades y miembros de la comunidad, utilice [este enlace](#) para registrarse y recibir la información de Zoom; ¡Esperamos que pueda acompañarnos! Si tiene alguna pregunta, contáctenos en [equity@ppsd.org](mailto:equity@ppsd.org).



### NOCHE DE JUEGOS EN FAMILIA

La **Escuela Intermedia Nathanael Greene** organizó una Noche de Juegos Familiares la semana pasada. Los estudiantes y las familias se reunieron para jugar diversos juegos de mesa, entre ellos, Damas, Connect Four y Sorry. Hubo una gran participación en dicho evento, y todos pasaron un momento divertido. ¡Muchas gracias al personal y administradores que hicieron posible esta gran noche para los estudiantes y sus familias!



"Se sintió bien ganar en la cancha de voleibol. ¿si me explico? Y estar con personas tan motivadas y que lo deseaban tanto como tú".

## ESTUDIANTES DESTACADOS

¡Conoce a nuestros increíbles estudiantes del último año del Distrito!

**Emely García**  
Grado 12, E-Cubed Academy  
Roger Williams MS  
Primaria: República Dominicana

**Valentina Gonzalez**  
Grado 12, E-Cubed Academy  
Nathanael Greene MS  
Robert F. Kennedy ES

**Ambar Jimenez**  
Grado 12, E-Cubed Academy  
Primaria/Intermedia:  
República Dominicana

**Ayva Pastnoski**  
Grado 12, E-Cubed Academy  
Fall River MS  
Primaria: República Dominicana

**¿Cuáles son tus planes después de la secundaria?**  
**VG:** Voy a continuar mis estudios en URI. Voy a iniciar el programa no declarado de negocios.

**AJ:** Realmente no lo sé en este momento.

**AS:** Me comprometí a asistir a Salve Regina en Newport y mi especialidad será psicología. También sé que me aceptarón en Howard. Pero recibí una beca completa para Salve.

**EG:** El próximo año, iré a CCRI por dos años y luego me transferiré a una escuela de cuatro años. Quiero entrar al campo de la medicina, ya sea pediatría o cardiología. Cuando me transfiera, me gustaría asistir a PC o URI.

### ¿Qué es lo que más extrañarás de la escuela secundaria?

**AS:** Disfruto los vínculos que creas porque es muy pequeña. No hay un rostro que no reconozca. Es una comunidad muy unida, eso lo extrañaré.

**EG:** Yo diría lo mismo, pero también la amistad de todos los estudiantes. Cuando llegué aquí por primera vez, no sabía mucho y todos me apoyaron.

**Están siendo reconocidos por sus logros en la cancha de voleibol, ¿podrías decirme más?**

**VG:** La forma en que el equipo de voleibol se conformó fue especial. Todos fuimos para Hope y llegamos a ganar el campeonato. En noviembre. Jugamos subcampeones para los campeonatos. Solo perdiendo ante Providence Country Day School.

**AJ:** Siempre tuve práctica de voleibol en RD pero nunca jugué en un torneo real. Así que para mí fue mi mejor experiencia ser parte del equipo y jugar en un equipo competitivo contra otros equipos.

**AS:** Se sintió bien ganar en la cancha de voleibol. ¿si me explico? Y estar con personas tan motivadas y que lo deseaban tanto como tú". En general, me encantaba estar involucrada. Voleibol, softbol, gobierno estudiantil, comité de graduación, todas esas cosas buenas. Me gusta mucho.

**EG:** Fue una gran temporada. Valentina ha estado en el voleibol desde su primer año. Recluté a Amber y Ayva para que se integraran al equipo en nuestro tercer año de secundaria y tuvimos una gran temporada.

### ¿Qué es lo que más esperas hasta la graduación?

**AS:** No espero con entusiasmo graduarme. En mi opinión, no tuve la oportunidad de quedarme en una escuela durante los cuatro años. Me transferiré a E-Cubed durante los últimos dos años. Siento que no he pasado suficiente tiempo aquí. Y realmente no quiero irme. Obviamente estoy emocionada de seguir adelante, hacer nuevas amistades y aprender cosas nuevas. Me gustaría pasar más tiempo en la escuela secundaria.

**VG:** Estoy de acuerdo. Aunque he estado aquí los cuatro años. Todavía siento que no he tenido suficiente tiempo para conocer

a todos y a los maestros. El deporte en general también, lo rápido que pasaron las temporadas. Te la pasaste muy bien, pero desearías que todo durara más tiempo.

**EG:** Dejar esta escuela no será fácil.

**Dime, ¿por qué el deporte es importante para ti?**

**VG:** Cuando practicas deportes haces más amistades. Formas lazos. Una comunidad en general. Todo el mundo nos conoce como las chicas del voleibol.

**EG:** Todos nos conectamos a través del voleibol.

**AJ:** Cuando llegué aquí, estaba emocionada de venir a los Estados Unidos y jugar en equipos deportivos. Estaba tan enamorada de unirme a un equipo. Fue difícil para mí en mi primer año aquí en Providence. En mis primeros meses, sentí que algo faltaba. Fue difícil acostumbrarme al medio ambiente y al clima. Extrañaba la vitamina D, el sol. El voleibol fue genial. Era parte de mi vida en RD y una vez que me metí en el voleibol aquí, todo fue más fácil.

**VG:** El entrenador Chu fue realmente un buen entrenador. Él nos ayudó a crecer. Pasamos del tercer año de secundaria sin ganar ningún juego a ganar de manera constante hasta llegar al campeonato. Es maestro en Mount Pleasant y entrenador de voleibol masculino en Central.

### ¿Por qué ECubed?

**AJ:** Era la escuela más cercana a casa.

**AS:** Ayva y 15 minutos de distancia caminando.

**VG:** Para mí fue porque mi hermana estaba aquí. Ella era estudiante de grado 12 cuando yo era estudiante de primer año de secundaria. Sus cuatro años fueron muy buenos y ella me animó a estudiar aquí. Al principio tenía miedo de que fuera demasiado pequeño, pero me gustó mucho.

### ¿Qué consejo le darías a un estudiante de grado 9?

**AS:** Involúcrate.

**AJ:** Todos los adultos están dispuestos a ayudarte y son comprensivos.

**VG:** Intenta cosas nuevas. No tengas miedo de salir de tu zona de confort.

**¿Algún miembro del personal tuvo un gran impacto mientras estabas aquí?**

**Todos:** Todos son grandes maestros.

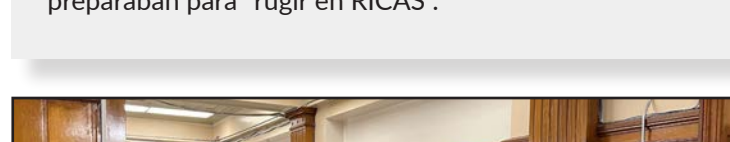
**AS:** El Sr. Constant siempre ha sido muy amable desde el principio. Se da la tarea de conocer hasta el último estudiante. Todo el mundo se ha conectado con él. Cualquiera se siente cómodo desahogándose y pidiéndole consejo a él. Él siempre se asegura de que estás bien. Siempre se asegura de que te reconozcan y eso es algo que siempre he apreciado de él.

## ACONTECIMIENTOS EN EL DISTRITO



### ALISTÁNDONOS PARA RICAS

¡Las escuelas primarias e intermedias de todo el Distrito prepararon a sus estudiantes para las pruebas RICAS! Los maestros y el personal hicieron todo lo posible para que fueran las más divertidas posibles. Mire al estudiante antes de tomar las pruebas RICAS. Mire al Dr. Reilly, director de la **Escuela Primaria Young Woods**, preparando a los Young Owls para las pruebas la semana pasada, y al diseñador que visitó la **Escuela Primaria Dr. Martin Luther King, Jr.**, mientras sus estudiantes se preparaban para "rugar en RICAS".



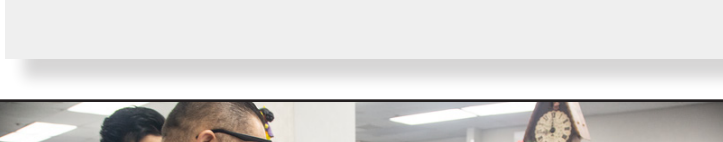
### CONCEJALA VISITA MOUNT PLEASANT

La concejala de la ciudad de Providence, Joann Ryan, junto con el superintendente Dr. Montañez y el presidente de la Junta Escolar, Erlin Montañez, visitaron la **Escuela Secundaria Mount Pleasant** la semana pasada para conocer los diversos y emocionantes programas que llegarán a la escuela. Un agradecimiento especial al director Torchon de Mount Pleasant por su recepción y hablar sobre los nuevos programas que llegarán a dicha escuela secundaria.



### SEMANA DE LA LECTURA

¡Personal, estudiantes y socios comunitarios de PPSD han estado participando en la Semana de la Lectura en muchas de nuestras escuelas! **La Escuela Primaria Mary E. Fogarty** y la **Escuela Primaria Asa Messer** contaron con muchos lectores invitados especiales que leyeron a los estudiantes. ¡Estamos ansiosos por ver qué otras actividades se llevarán a cabo en nuestras escuelas al "hacer a un lado todo y leer"!



### SEMANA DE AGRADECIMIENTO A MAESTROS Y PROFESIONALES ADMINISTRATIVOS

La semana pasada de abril fue la **Semana de los Profesionales Administrativos**. Gracias a todos los héroes anónimos en todo el Distrito que mantienen a nuestras oficinas funcionando. Como un gesto amable, el Superintendente entregó meriendas y asas a cada piso en 797 Westminster Street el Día del Asistente Administrativo. Sin nuestro personal, nada de esto sería posible. **La Semana de Apreciación al Maestro** es del **8 de mayo al 12 de mayo** y el **Día de Apreciación al Director Escolar** es el **1 de Mayo**. Los apreciamos a todos y reconocemos su dedicación.

Están sucediendo cosas maravillosas en todo el Distrito, ¡y queremos correr la voz! Si tiene un programa, evento, o una historia increíble del personal o estudiante que le gustaría se dé a conocer, envíe un correo electrónico [comunicaciones@ppsd.org](mailto:comunicaciones@ppsd.org).